

LA FRANCOFORCE de la diversité



JEU DE DÉCOUVERTE ET D'ÉCHANGE CULTUREL SUR LA RICHESSE DE LA FRANCOPHONIE D'ICI ET D'AILLEURS



Conseil scolaire de
district catholique
de l'Est ontarien

DÉVELOPPÉ GRÂCE AU CSDCEO
par Félix Saint-Denis (animateur culturel)
en collaboration avec Ida Kouesso (enseignante)

Comment préparer nos élèves à étudier, travailler et s'amuser avec des Francos aux origines et cultures variées ? Et en profiter au max ! Comment mieux accueillir et découvrir la culture de jeunes Francos aux origines plus lointaines ? Comment l'école pourrait-elle adopter de belles pratiques pour développer la curiosité des élèves et du personnel envers diverses cultures de la francophonie ? Comment inclure et célébrer ces diverses cultures dans un esprit de partage enrichissant ?

Voici un jeu de découverte hilarant, des pistes pour des explorations sur le web et des échanges à animer avec vos élèves ou avec votre équipe.

Vive la rencontre de l'esprit du violon et du djembé !

On swing la bacaisse dans l'fond d'la boîte à bois... Faisons le fougou !



BANQUE DE TRUCS ET D'IDÉES POUR INCLURE ET CÉLÉBRER !



DÉROULEMENT DE L'ATELIER (pour une période de 75 minutes)

MATÉRIEL :

- Projection, amplification sonore et accès au Web (et à YouTube)
- Un crayon et une feuille de signature et de questions au verso par personne : répartir un nombre équilibré des différents questionnaires dans le groupe afin d'avoir une variété de réponses.

1- ACCUEIL (5 min.)

- Faire jouer le vidéoclip [Pure Laine et colorée](#) en guise d'intro
- Demander **“Qu'est-ce que vous reprenez des images et des messages de ce vidéoclip?”** Réponse englobante recherchée : la DIVERSITÉ est une richesse pour notre culture franco-ontarienne (au besoin, définir le mot “diversité”)

2- MISE EN CONTEXTE “SAVAIS-TU QUE?” (3 min.)

- Présenter les énoncés du SAVAIS-TU QUE de la francophonie.

3- EXPLICATIONS DU JEU DE SIGNATURE (2 min.)

- “Voici un jeu pour aller à la rencontre des différentes cultures qui nous entourent.”
- “Je vais te passer une feuille sur laquelle il y a 10 énoncés” (*la démontrer*)
- “À mon signal, tu dois te lever et rencontrer différentes personnes dans la classe”
- “Le but est de trouver une personne différente pour chaque énoncé” (*Si le groupe est petit, on peut permettre d'avoir deux fois le nom d'une autre personne*).
- “Tu écris le nom de la personne seulement si l'énoncé est vrai pour elle. Par exemple...” (*Donner deux exemples en changeant de personne*).
- “Tu dois écrire le nom de la personne lisiblement car on va vérifier après avec ces personnes afin de bien s'amuser!”
- “N'oublie pas que tu dois avoir des noms différents pour chaque énoncé”
- “Il te faut des noms pour 9 énoncés sur 10... Donc 9 personnes différentes!”
- “La première personne qui obtient 9 noms doit courir venir me voir pour devenir la personne gagnante !”
- “Attention ! C'est une course... Donc à mon signal, tout le monde se lève et va rencontrer plein de personnes différentes... C'est bon ? 3-2-1... GO !”

4- PENDANT LE JEU DE SIGNATURE (6 à 10 min.) :

- Faire jouer une musique entraînante (ex. reprise de Pure Laine et colorée)
- Circuler et rappeler “Promenez-vous ! Assure-toi d’avoir 9 personnes différentes... Vite, c’est une course !”
- Selon votre temps, si la personne gagnante arrive à vous rapidement, vous pouvez laisser la chance aux participants de continuer avant d’annoncer qu’il y a un-e gagnant-e.

5- RETOUR SUR LE JEU (10 à 15 min.):

- Prendre la feuille de la personne “gagnante” afin de réviser les énoncés
- Pour chaque énoncé, demander à la personne qui a donné son nom d’expliquer sa réponse ou encore de faire l’épreuve cocasse
- Pour les épreuves cocasses, faire appel à l’appui du groupe au besoin lorsque la personne semble hésitante ou gênée : “Notre ami-e a besoin de support ! Quelqu’un peut l’aider ? On le fait tous ensemble ?”
- Pour les épreuves cocasses, si le temps le permet, demander aux gens qui ont reçu un questionnaire différent de nommer les personnes qui ont apposé leur nom afin de bien rire et de faire d’autres liens avec la francophonie.
- DÉCRIRE LES LIENS AVEC LA FRANCOPHONIE :
 - OPTION A : Présenter les descriptions fournies dans les hyperliens
 - OPTION B : Envoyer les participants faire une recherche sur le Web à partir d’indices “mots clés”

6- PARTAGER LES TROIS RÉALITÉS SUR LA FRANCOPHONIE (2 à 5 min.)

- Pour un groupe d’enseignantes et enseignants, présenter la [vidéo témoignage d’Ida Kouesso](#), enseignante, Camerounaise et fière Franco-Ontarienne.
- Simplement lire les 3 réalités à voix haute ou sur écran.

7- QUESTIONS EN SOUS-GROUPE POUR PASSER À L’ACTION (20-25 min.)

- Simplement suivre le déroulement et les questions imprimées au verso du jeu questionnaire

8- RETOUR SUR LES IDÉES ET PRÉSENTATION DE DEUX RESSOURCES (5-8 min.)

- Demander à chaque sous-groupe de présenter leurs 2-3 idées préférées
- Présenter les ressources citées au bas du verso des questions (Guide Pure Laine et colorée + VOIR GRAND)
- APPEL À L’ACTION dans vos mots !
- **[BANQUE DE TRUCS ET D’IDÉES POUR INCLURE ET CÉLÉBRER !](#)**

9- APPRÉCIATION DE L’ATELIER (5 min.)

- Qu’est-ce que j’ai aimé ? ... appris ? ... souhaiterait ?

10- VIDÉO [MON BEAU DRAPEAU AUX QUATRE COINS DE L’ONTARIO](#) À LA SORTIE...



SAVAIS-TU QUE ?!?

- Il y a 274 000 000 “Franco-Terriens” répartis sur tous les continents... Il y a même la Polynésie française en Océanie !
- 55 % des francophones de la planète vivent en Afrique.
- Il y a plus de 50 pays de la Francophonie, même jusqu’à 88 !
- Le français est la 2e langue étrangère la plus enseignée au monde et la 3e langue des affaires sur la planète après l’anglais et le mandarin.
- Le français est la langue officielle des Jeux Olympiques et LA langue de la diplomatie à l’Organisation des Nations-Unies.
- Il existe entre 3 000 et 7 000 langues vivantes à travers le monde. Et le français est la 5e langue la plus populaire !
(1-mandarin, 2-espagnol, 3-anglais, 4-arabe, 5-français).
- Il y a plusieurs francophonies invisibles en Ontario français dont les Suisses, les Français, les Belges, les Acadiens, les Métis, etc.
- Côté identité, on est “plus qu’une chose dans la vie” et le mot Franco-Ontarien est inclusif... On peut être Franco-Ontarien et Mohawk, Franco-Ontarienne et Haïtienne, Franco-Ontarien et Québécois ou Acadien, Franco-Ontarienne et Africaine, Franco-Ontarien et Irlandais... Ou tout simplement Franco-Ontarienne d’origine canadienne-française.
- Les 744 000 Franco-Ontariennes et Franco-Ontariens représentent :
 - Plus de la moitié de la population totale du Manitoba
 - 5 fois la population de l’Île-du-Prince-Édouard
 - 20 fois la population totale du Yukon



TROIS BELLES ET GRANDES RÉALITÉS

1- De plus en plus de francophones de tous les continents déménagent en Ontario et viennent enrichir notre culture franco-ontarienne. Nos écoles ont déjà la chance d'accueillir une foule grandissante de jeunes Francos venus d'autres pays et d'autres cultures !

2- Les Franco-Ontariens voyagent de plus en plus en personne ainsi que par les médias et le web dans l'univers de la Francophonie mondiale !

3- Que ça soit en déménageant en milieu plus cosmopolite ou en faisant partie d'équipes virtuelles tout en demeurant au fin fond des bois, les jeunes des 450 écoles franco-ontariennes auront la chance inouïe, comme jeunes adultes, d'étudier, de travailler et de s'amuser avec des jeunes Francos originaires de partout !





ANNEXES

LES FEUILLES DES PAGES SUIVANTES SONT À PHOTOCOPIER RECTO-VERSO

- 1- Chaque participante et participant recevra UNE feuille.
- 2- Au RECTO, vous photocopiez les différentes versions des questionnaires selon l'âge de votre groupe.
- 3- Au VERSO, vous photocopiez les QUESTIONS POUR PASSER À L'ACTION selon l'âge de votre groupe.
- 4- Veuillez svp RÉPARTIR un nombre égal de chaque DIFFÉRENT QUESTIONNAIRE dans votre groupe :
 - Il y en a deux différents pour les 4e, 5e et 6e
 - Il y en a trois différents pour les 7e à la 12e année (ou pour un groupe d'adultes).
 - L'intention est d'aller chercher un maximum de vécu dans le groupe.
- 3- Ne pas oublier crayons ou stylos.

BONNE ANIMATION !



QUESTIONNAIRE 1 (pour 7e-12e année et pour le personnel)

- _____ J'ai visité deux autres continents.
- _____ Un de mes parents ou grands-parents vient d'un autre pays... OU moi-même !
- _____ Je peux imiter [Shrek](#) qui hurle... vert de fierté !
- _____ Je connais quelqu'un d'origine [asiatique](#) ou [arabe](#) qui parle français.
- _____ Je suis [Métis](#) OU J'ai de la parenté [autochtone](#).
- _____ Je peux faire une [gigue](#) si on bat la cadence !
- _____ Je suis déjà allé au [Festival franco-ontarien](#) à Ottawa ou à la [Franco-Fête ! de Toronto](#).
- _____ J'adore les différents accents et les [expressions](#) de la francophonie !
- _____ Je peux chanter un bout de [chanson franco-ontarienne](#) où on nomme une ou [plusieurs villes](#).
- _____ J'ai déjà mangé du [foufou](#), des [bananes plantain](#) ou du [poulet cajun](#).



QUESTIONNAIRE 2 (pour 7e-12e année et pour le personnel)

- _____ Je peux nommer tous les continents où on retrouve les [273 999 000](#) autres francophones !
- _____ Je peux chanter un bout de [chanson autochtone](#) !
- _____ Je connais quelqu'un d'origine [africaine](#) ou antillaise (ex. d'[Haïti](#)) qui parle français.
- _____ J'ai déjà mangé du [couscous marocain](#), des falafels ou de la banique autochtone.
- _____ Je peux danser en me [branlant le bassin](#) comme au Brésil !
- _____ Moi (ou mes parents) j'ai (ont) visité un [autre pays où on parle français](#).
- _____ J'ai déjà mangé du [homard des maritimes](#) ou du [bison de l'Ouest](#) !
- _____ Je peux imiter le [Schtroumpf](#) Grognon ou la Schtroumpchette !
- _____ Je connais [quelqu'un venu d'un autre pays](#) pour ses études ou qui est réfugié au Canada.
- _____ J'ai déjà participé à [un festival](#) d'une culture issue de la Francophonie d'ailleurs.



QUESTIONNAIRE 3 (pour 7e-12e année et pour le personnel)

_____ Je peux nommer 5 pays où on parle français.

_____ Je peux chanter un bout de chanson africaine, ou en créole ou française de France !

_____ Moi (ou mes parents) j'ai (ont) déjà passé plus que 3 semaines dans un autre pays.

_____ Je peux imiter un des Trois mousquetaires en plein combat à l'épée !

_____ J'ai déjà mangé du fromage au Festival de la Curd ou sifflé comme une grenouille à la Nuit sur l'étang !

_____ Je connais un-e artiste venu d'un autre pays qui enrichit notre culture franco-ontarienne.

_____ Je peux impressionner une Fille du roy en lui montrant mon mollet ! Voir pages 9 à 10 sur cet hyperlien !

_____ J'ai déjà mangé une soupe pho ou une gaufre belge.

_____ Je connais un-e artiste francophone d'un autre pays.

_____ Je peux toucher le bout de mon nez avec ma langue tellement j'en suis fier-e !

DES QUESTIONS **AVEC IDÉES** POUR PASSER À L'ACTION ! (pour 7^e à la 12^e année)



EN GRAND-GROUPE :

Comment les francophones venus d'ailleurs enrichissent-ils notre culture franco-ontarienne et franco-canadienne ?

TEMPS DE RÉFLEXION PERSONNELLE PUIS PARTAGE EN TRIO :

Dans MA VIE de tous les jours, qu'est-ce que JE peux faire pour mieux accueillir des jeunes venus d'ailleurs ? Pour découvrir des cultures francos d'ailleurs ?

EN GROUPE DE SIX (question à deux sens) :

À l'école, qu'est-ce que JE ou ON pourrait faire pour découvrir et célébrer les différentes cultures francos venues d'ailleurs ?

(Ex. Journée multiculturelle, célébrer Journées nationales, inviter des familles des élèves pour partager, repas multiculturel, mural avec provenance des élèves, défis et chasses aux trésors sur le Web, etc.)

À l'école, qu'est-ce que JE ou ON pourrait faire pour partager ce qu'on aime le plus de la culture franco-ontarienne issue d'ici ?

VOUS VOULEZ EN SAVOIR PLUS ? DÉCOUVREZ **LE GUIDE PURE LAINE ET COLORÉE!**

de L'écho d'un peuple et la **VOIR GRAND** de l'ACELF qui offre aussi une Boîte d'animation.



DES QUESTIONS POUR PASSER À L'ACTION !

(pour 7^e à la 12^e année)



EN GRAND-GROUPE :

Comment les francophones venus d'ailleurs enrichissent-ils notre culture franco-ontarienne et franco-canadienne ?

TEMPS DE RÉFLEXION PERSONNELLE PUIS PARTAGE EN TRIO :

Dans MA VIE de tous les jours, qu'est-ce que JE peux faire pour mieux accueillir des jeunes venus d'ailleurs ? Pour découvrir des cultures francos d'ailleurs ?

EN GROUPE DE SIX (question à deux sens) :

À l'école, qu'est-ce que JE ou ON pourrait faire pour découvrir et célébrer les différentes cultures francos venues d'ailleurs ?

À l'école, qu'est-ce que JE ou ON pourrait faire pour partager ce qu'on aime le plus de la culture franco-ontarienne issue d'ici ?

VOUS VOULEZ EN SAVOIR PLUS ? DÉCOUVREZ [LE GUIDE PURE LAINE ET COLORÉE!](#)
de L'écho d'un peuple et la [VOIR GRAND](#) de l'ACELF qui offre aussi une Boîte d'animation.



LA FRANCOFORCE



de la diversité

QUESTIONNAIRE 1 (pour 4e, 5e et 6e année)

- _____ J'ai visité un autre pays.
- _____ J'ai de la famille, un ami ou un voisin qui vient d'un autre pays... OU moi-même !
- _____ Je peux imiter Shrek qui hurle... vert de fierté !
- _____ Je connais quelqu'un venu d'un autre pays qui parle français.
- _____ Je suis Métis OU J'ai de la parenté autochtone.
- _____ Je peux faire un bout de chanson ou de danse d'un autre pays ou d'une autre culture !
- _____ J'ai participé au Festival franco-ontarien (Ottawa), à la Franco-Fête (Toronto) ou à La Nuit sur l'étang (Sudbury).
- _____ Je suis tellement fier-e de ma langue que je peux toucher le bout de mon nez avec !
- _____ Je peux chanter un bout de chanson franco-ontarienne où on nomme une ville. (Ex. Notre Place)
- _____ J'ai déjà mangé du shawarma (du Liban), ou une soupe pho (du Vietnam), des bananes plantin (Antilles), des beignets (Afrique centrale) ou du poulet cajun (de la Louisiane).

LA FRANCOFORCE



de la diversité

QUESTIONNAIRE 2 (pour 4e, 5e et 6e année)

- _____ Je peux nommer trois [pays où on parle français](#).
- _____ Je peux chanter un bout de [chanson autochtone](#) !
- _____ Je connais [quelqu'un venu d'un autre pays](#) qui parle français.
- _____ J'ai mangé du fromage au [Festival de la Curd](#) ou des fèves au lard à la [cabane à sucre](#) !
- _____ Je peux chanter une chanson africaine, en créole ou une [chanson pour enfants venue de France](#) !
- _____ Moi et mes parents on a visité un autre pays ou un [autre coin du Canada où on parle français](#).
- _____ Je peux imiter une fille du roy qui danse de joie pour son mariage ! [Voir pages 9 à 10 sur cet hyperlien](#) !
- _____ Je peux imiter le [Schtroumpf](#) Grognon ou la Schtroumpnette !
- _____ J'ai de la famille, un ami ou un voisin qui vient d'un autre pays... OU moi-même !
- _____ Je peux imiter un [champion de course à pied](#) aux [Jeux de la Francophonie](#) internationale !

DES QUESTIONS POUR PASSER À L'ACTION ! (pour 4e à la 6e année)



EN GRAND-GROUPE :

De plus en plus de personnes qui parlent français ici arrivent de plein de pays.
Comment aident-elles notre fierté et notre culture franco-ontarienne ?

TEMPS DE RÉFLEXION PERSONNELLE PUIS PARTAGE EN TRIO :

Dans MA VIE de tous les jours, qu'est-ce que JE peux faire :

- pour mieux accueillir des jeunes venus d'ailleurs ?
- pour découvrir des cultures francos venues d'ailleurs ?

EN GROUPE DE SIX (question à deux sens) :

À l'école, qu'est-ce qu'ON pourrait faire pour découvrir et célébrer les différentes cultures francos venues d'ailleurs ?

(Ex. Journée multiculturelle, célébrer Journées nationales, inviter des familles des élèves pour partager, repas multiculturel, mural avec provenance des élèves, défis et chasses aux trésors sur le Web, etc.)

À l'école, qu'est-ce qu'ON pourrait faire pour partager ce qu'on aime le plus de la culture franco-ontarienne d'ici ?

TU VEUX SAVOIR PLUS ? DÉCOUVRE **LE GUIDE PURE LAINE ET COLORÉE !** de L'écho d'un peuple et **VOIR GRAND** de l'ACELF qui offre aussi une Boîte d'animation.

